

# CONFERENCE DU DESARMEMENT

CD/1415  
2 août 1996

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

---

LETTRE DATEE DU 2 AOUT 1996, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL  
DE LA CONFERENCE DU DESARMEMENT PAR LE REPRESENTANT PERMANENT  
DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE, TRANSMETTANT UNE DECLARATION  
DE LA MAISON BLANCHE PUBLIEE LE 29 JUILLET 1996 CONCERNANT  
L'ESSAI NUCLEAIRE REALISE PAR LA CHINE LE 29 JUILLET 1996

Vous trouverez ci-joint copie d'une déclaration de la Maison Blanche,  
publiée à Washington le 29 juillet 1996, concernant l'essai nucléaire effectué  
par la Chine le 29 juillet.

Je vous serais obligé de bien vouloir publier cette déclaration comme  
document officiel de la Conférence du désarmement et la distribuer à tous les  
Etats membres de la Conférence et aux Etats non membres participants.

(Signé) : Stephen J. Ledogar  
Ambassadeur  
Représentant permanent

DECLARATION DE LA MAISON BLANCHE

Les Etats-Unis déplorent l'essai nucléaire souterrain réalisé par la Chine la nuit dernière, mais se félicitent qu'elle ait annoncé qu'elle se conformerait maintenant à un moratoire sur les essais nucléaires à compter du 30 juillet 1996.

Maintenant que les cinq Etats dotés d'armes nucléaires déclarés se sont publiquement engagés à respecter un moratoire mondial sur les essais nucléaires, la communauté internationale a pour tâche urgente et historique de s'employer au plus vite à parachever et à signer un traité d'interdiction complète des essais (TICE).

Quand la Conférence du désarmement se réunira aujourd'hui à Genève, les Etats-Unis soutiendront sans changement le TICE que le président du comité de négociation a proposé quand les négociations ont été ajournées en juin dernier et appelleront tous les membres de la Conférence à approuver le texte du président sans changement et à l'adresser à l'Organisation des Nations Unies de sorte que l'Assemblée générale puisse approuver le traité et l'ouvrir à la signature en septembre.

Depuis l'aube de l'âge nucléaire, les dirigeants américains pensent qu'une interdiction complète des essais serait une avancée majeure dans le combat international contre la prolifération des armes nucléaires ... et vers notre objectif ultime d'un désarmement nucléaire. Pendant les quatre dernières décennies, des dirigeants mondiaux, de Londres à New Delhi, ainsi que des citoyens du monde entier, ont travaillé d'arrache-pied pour obtenir une interdiction complète des essais nucléaires. Aujourd'hui, un traité est à notre portée.

En restreignant la mise au point et l'amélioration d'armes nucléaires et en mettant un terme à la mise au point de nouveaux types avancés d'armes nucléaires, le TICE sera le fondement solide d'un monde plus sûr, plus pacifique, que nous recherchons pour nos enfants et notre avenir.

L'heure est venue d'agir à Genève.

-----